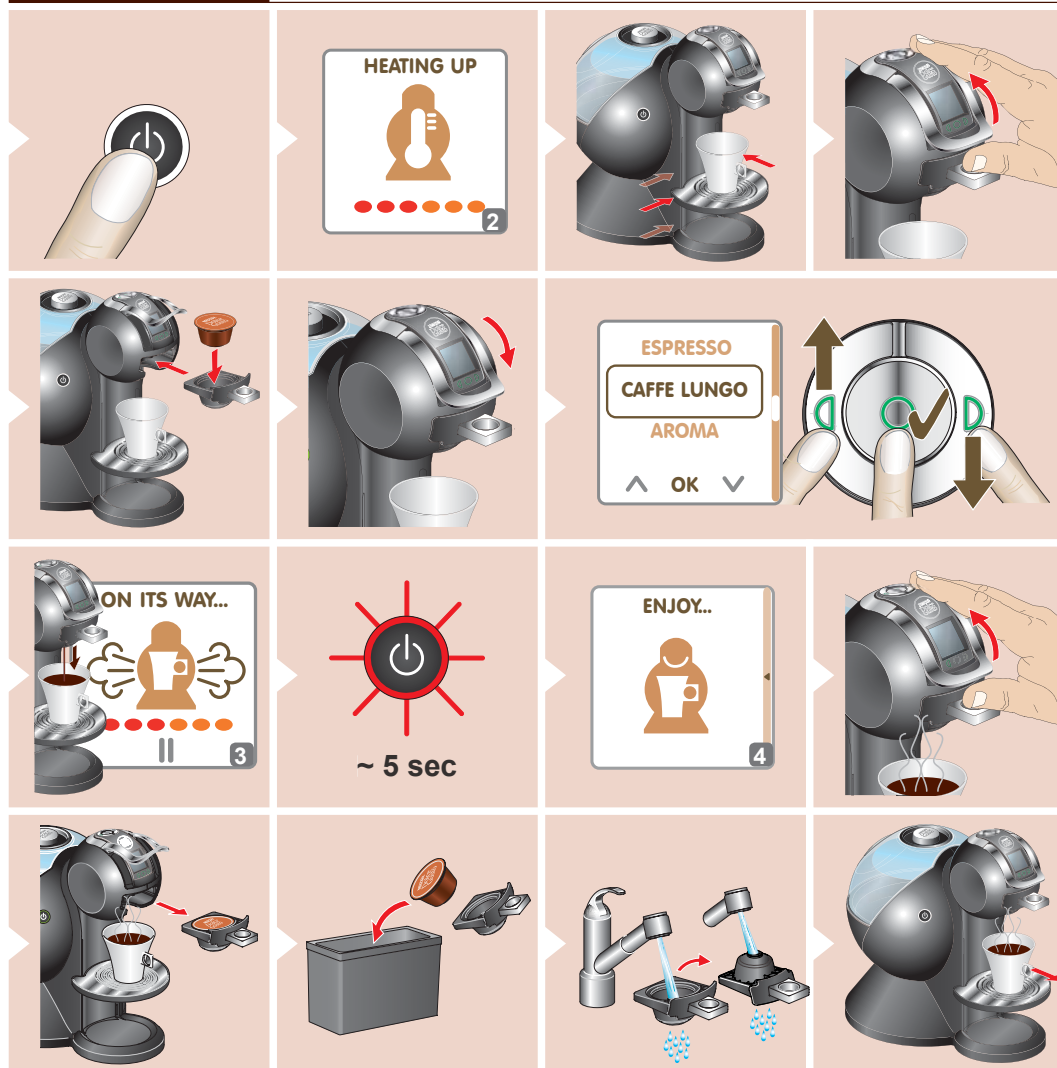


QUICK CUP

1

NO Tilberede drikke med alternativet **HURTIG**
SV Förbereda dryck i **SNABBKOPP**
FI Juoman valmistelu **PIKAMALJA-TAVALLA**
DA Tilberedning af drikkevare i **HURTIG KOP MODE**
ES Preparación de una bebida en **MODO RÁPIDO**

IT Preparazione di una bevanda nella **MODALITÀ VELOCE**
FR Préparation d'une boisson en **MODE RAPIDE**
DE Getränkezubereitung im Modus **SCHNELLZUBEREITUNG**
EN Preparing a beverage in **QUICK CUP MODE**



1

NO RASK KOPP
SV SNABBKOPP
FI NOPEA KUPPI
DA HURTIG KOP
ES MODO RÁPIDO
IT MODALITÀ VELOCE
FR MODE RAPIDE
DE ZUBEREITUNG SCHNELL
EN QUICK CUP

2

NO VARMER OPP
SV UPPVÄRMNING
FI LÄMPENEE
DA OPVARMNING
ES CALENTANDO
IT RISCALDAMENTO
FR PRECHAUFFE
DE AUFHEIZEN
EN HEATING UP

3

NO VENT...
SV VÄNTA...
FI VALMISTUU...
DA VENT...
ES PREPARANDO...
IT ATTENDERE...
FR PATIENTEZ...
DE WARTEN...
EN ON ITS WAY...

4

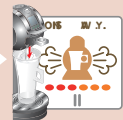
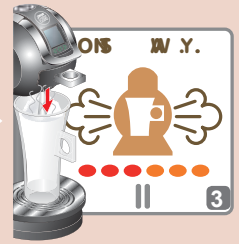
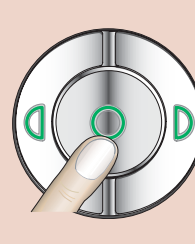
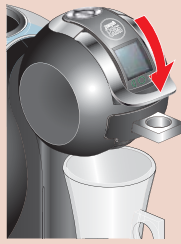
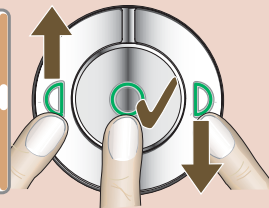
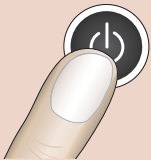
NO NYT...
SV NJUT...
FI NAUTI...
DA VELBEKOMME
ES ¡DISFRUTA!
IT PRONTO...
FR SAVOUREZ...
DE GENIESSEN...
EN ENJOY...

DMO P

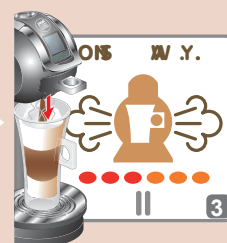
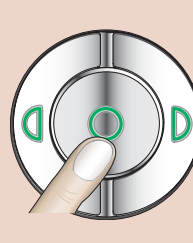
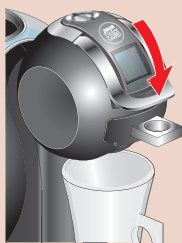
1

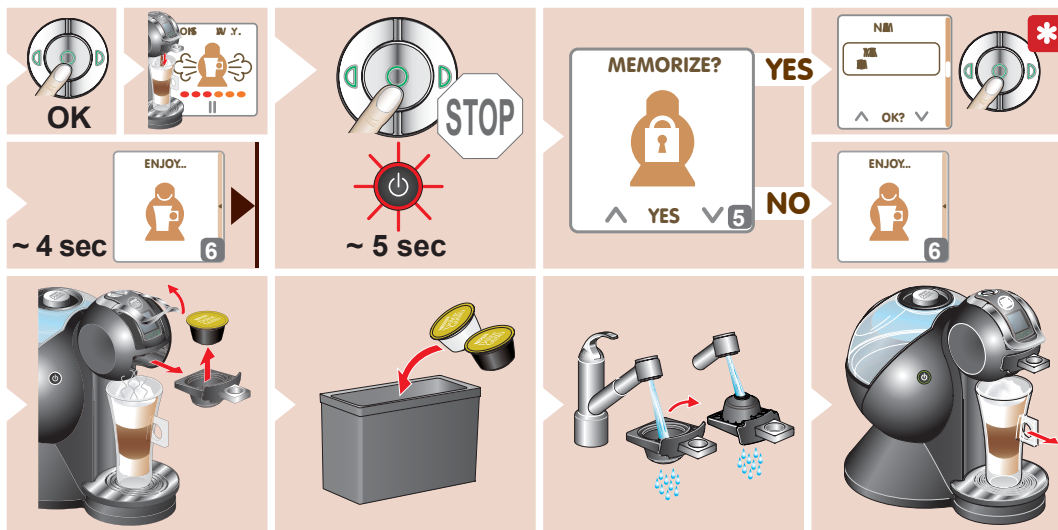
- NO** Tilberede drikke med alternativet **EGENDEFINERT**
SV Förbereda dryck i **DITT VAL**
FI Juoman valmistelu **ASIAKASMALJA-TAVALLA**
DA Tilberedning af drikkevare i **SPECIEL KOP MODE**
ES Preparación de una bebida en **MODO MI TAZA**

- IT** Preparazione di una bevanda nella **MODALITÀ PERSONALIZZATA**
FR Préparation d'une boisson en **MODE PERSONNALISER TASSE**
DE Getränkezubereitung im Modus **INDIVIDUELLE ZUBEREITUNG**
EN Preparing a beverage in **CUSTOM CUP MODE**



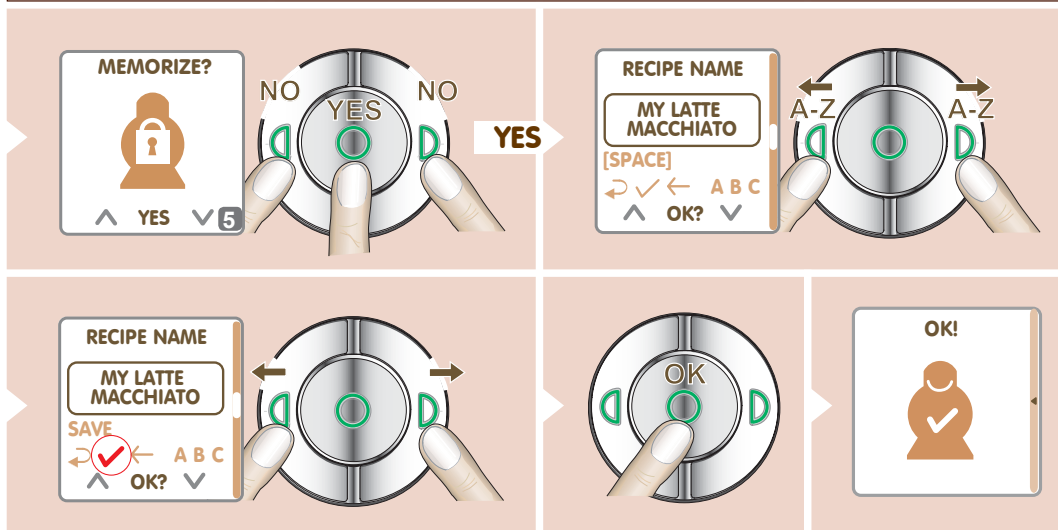
~ 4 sec





*** Lagre dine egne oppskrifter**
SV Spara egna recept
FI Merkitse muistiin omat reseptisi
DA Husk dine opskrifter
ES Memorizar sus propias recetas

IT Memorizzazione delle proprie ricette
FR Enregistrez vos recettes
DE Eigene Rezepte speichern
EN Memorize your own recipes



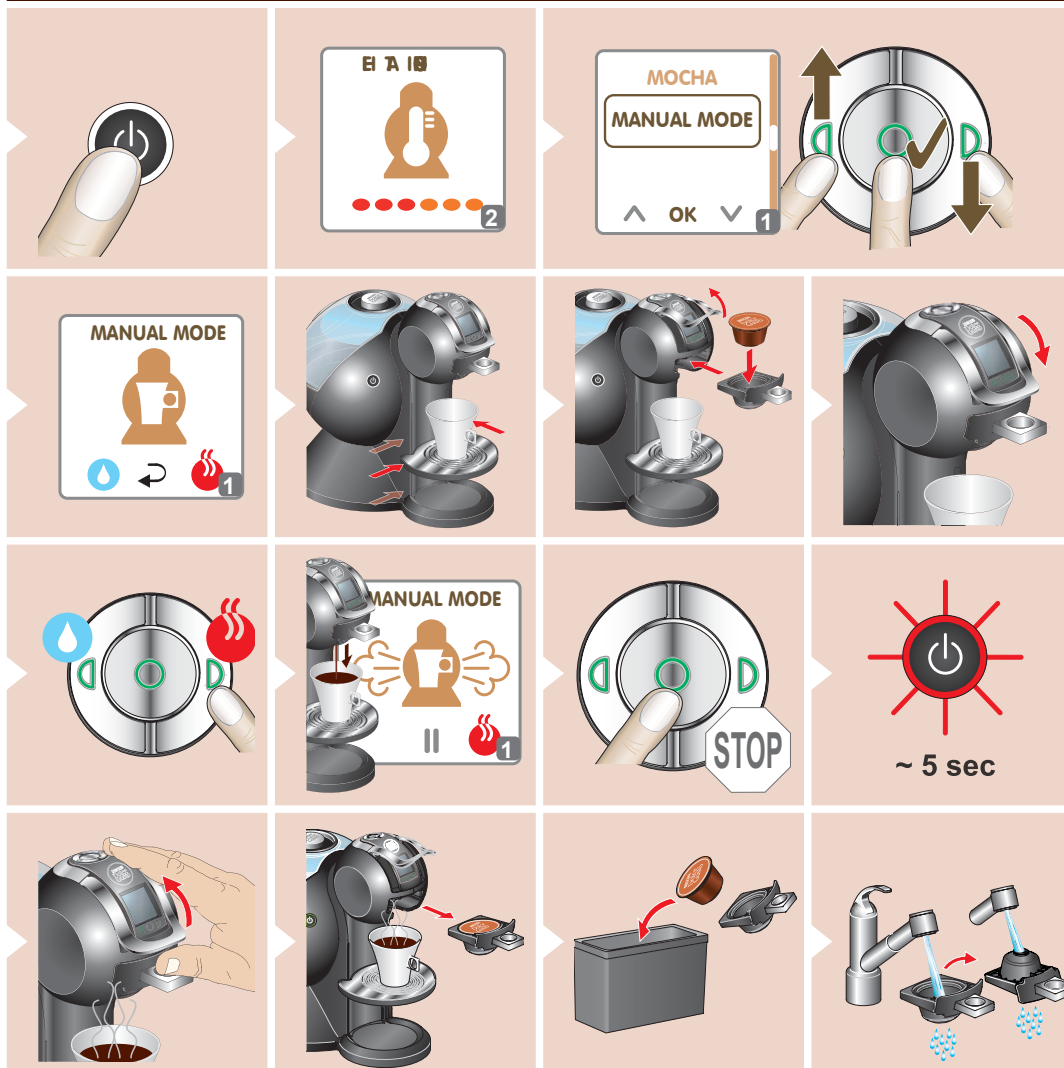
- 1
 - (NO) DITT KOPPVÄLG
 - (SV) DITT VAL
 - (FI) MUKAUTETTU
 - (DA) DIT KOPVALG
 - (ES) MI TAZA
 - (IT) MODALITA' PERSONALIZZATA
 - (FR) PERSONNALISER TASSE
 - (DE) ZUBEREITUNG INDIV.
 - (EN) CUSTOM CUP
- 2
 - (NO) VARMER OPP
 - (SV) UPPVÄRMNING
 - (FI) LÄMPENEE
 - (DA) OPVÄRMNING
 - (ES) CALENTANDO
 - (IT) RISCALDAMENTO
 - (FR) PRECHAUFFE
 - (DE) AUFHEIZEN
 - (EN) HEATING UP
- 3
 - (NO) VENT...
 - (SV) VÄNTA...
 - (FI) VALMISTUU...
 - (DA) VENT...
 - (ES) PREPARANDO...
 - (IT) ATTENDERE...
 - (FR) PATIENTEZ...
 - (DE) WARTEN...
 - (EN) ON ITS WAY...
- 4
 - (NO) LITT MER?
 - (SV) LITE TILL?
 - (FI) LISÄÄ?
 - (DA) LIDT MERE?
 - (ES) ¿UN POCO MÁS?
 - (IT) ANCORA?
 - (FR) ENCORE + ?
 - (DE) NOCH MEHR?
 - (EN) A DROP MORE?
- 5
 - (NO) LAGRE?...JA/NEI
 - (SV) MEMORERA?...JA/NEJ
 - (FI) TALLENNÄ?...KYLLÄ/EI
 - (DA) GEM?...JA/NEJ
 - (ES) ¿MEMORIZAR?...SÍ/NO
 - (IT) SALVARE?...SÌ/NO
 - (FR) MEMORISER?...OUI/NON
 - (DE) SPEICHERN?...JA/NEIN
 - (EN) MEMORIZE?...YES/NO
- 6
 - (NO) NYT...
 - (SV) NJUT...
 - (FI) NAUTI...
 - (DA) VELBEKOMME
 - (ES) ¡DISFRUTA!
 - (IT) PRONTO...
 - (FR) SAVOUREZ...
 - (DE) GENIESSEN...
 - (EN) ENJOY...

MANUAL MODE

1

NO Tilberede drikke med alternativet **MANUELL**
SV Förbereda dryck i **MANUELL**
FI Juoman valmistelu **MANUAALISELLA TAVALLA**
DA Tilberedning af drikkevare i **MANUEL MODE**
ES Preparación de una bebida en **MODO MANUAL**

IT Preparazione di una bevanda nella **MODALITÀ MANUALE**
FR Préparation d'une boisson en **MODE MANUEL**
DE Getränkezubereitung im Modus **MANUELL**
EN Preparing a beverage in **MANUAL MODE**



1

NO MANUELL
SV MANUELL
FI MANUAALINEN
DA MANUEL BRUG
ES MODO MANUAL
IT MANUALE
FR MODE MANUEL
DE MANUELL
EN MANUAL MODE

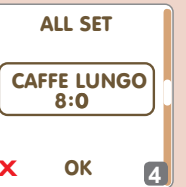
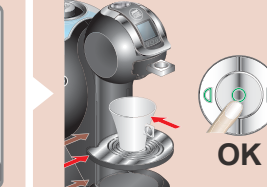
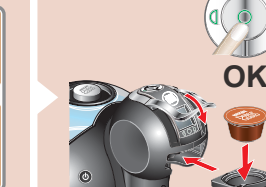
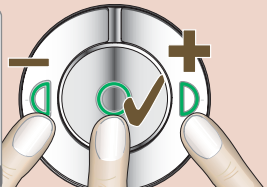
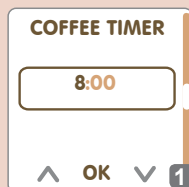
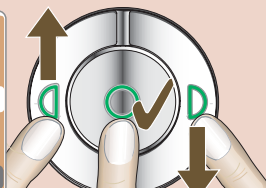
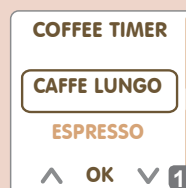
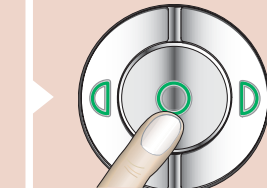
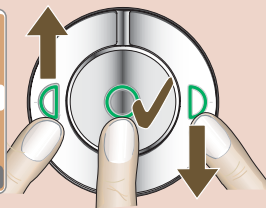
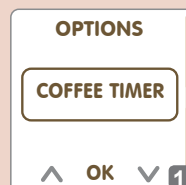
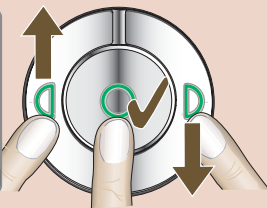
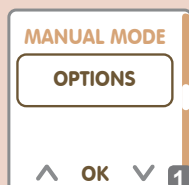
2

NO VARMER OPP
SV UPPVÄRMNING
FI LÄMPENEE
DA OPVARMNING
ES CALENTANDO
IT RISCALDAMENTO
FR PRECHAUFFE
DE AUFHEIZEN
EN HEATING UP



NO Automatisk tilberedning av drikke med timer
SV Automatisk användning med timer
FI Automaattinen juoman valmistelu ajastimen kanssa
DA Automatisk drikkevaretilberedning med timer
ES Preparación automática de bebida con temporizador

IT Preparazione automatica di una bevanda con timer
FR Préparation automatique d'une boisson avec minuterie
DE Automatische Getränkezubereitung mit Timer
EN Automatic beverage preparation with timer

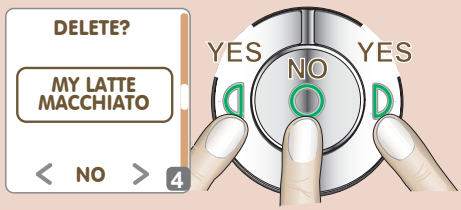
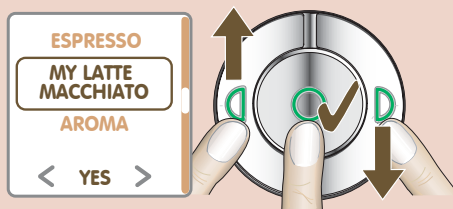
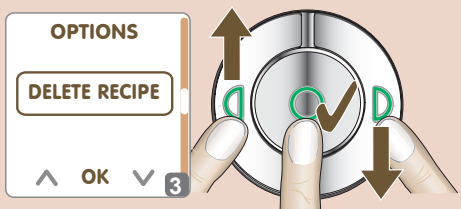
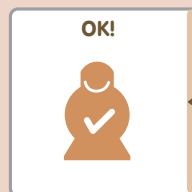
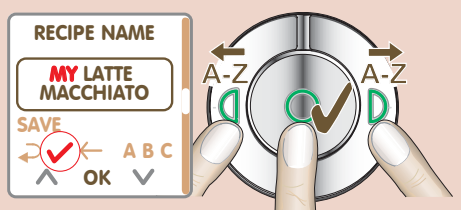
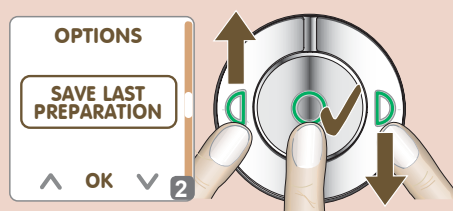
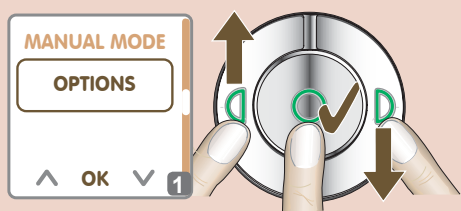


- 1**
 - NO VALG / TIMER
 - SV VAL / TIMER
 - FI VALIKKO / AJASTIN
 - DA MULIGHEDER / TIMER
 - ES OPCIONES / HORARIO
 - IT OPZIONI / TIMER
 - FR OPTIONS / PROGRAMM
 - DE OPTIONEN / TIMER
 - EN OPTIONS / TIMER
- 2**
 - NO KUN ENKELT-KAPSEL PRODUKTER
 - SV ENDAST SINGEL-KAPSEL PRODUKTER
 - FI VAIN YHDEN KAPSELIN JUOMAT
 - DA KUN ENKELT-KAPSEL PRODUKTER
 - ES SÓLO PRODUCTOS DE 1 CÁPSULA
 - IT SOLO BEVANDE CON UNA CAPSULA
 - FR UNIQUEMENT BOISSONS 1 CAPSULE
 - DE NUR EIN-KAPSEL PRODUKTE
 - EN ONLY SINGLE CAPSULE PRODUCTS
- 3**
 - NO KAPSEL / KOPP INN
 - SV PLAC KAPSEL / SÄTT I KOPP
 - FI ASETA KAPSELI / KUPPI
 - DA INDSÆT KAPSEL / KOP
 - ES PON CÁPSULA/LA TAZA
 - IT INSERIRE CAPS./TAZZA
 - FR CAPSULE / TASSE
 - DE KAPSEL / TASSE
 - EN INSERT CAPSULE/CUP
- 4**
 - NO KLAR
 - SV REDO
 - FI VALMISTA?
 - DA KLAR
 - ES PROGRAMADA
 - IT PROGRAMMATO
 - FR PROGRAMMÉ
 - DE PROGRAMMIERT
 - EN ALL SET



- NO** Tilpasse oppskrifter
SV Anpassa recept
FI Reseptien mukauttaminen
DA Tilpasning af opskrifter
ES Personalización de las recetas

- IT** Personalizzazione delle ricette
FR Personnalisation de recettes
DE Rezepte individuell anpassen
EN Recipes customization



- 1**
NO VALG
SV VAL
FI VALIKKO
DA MULIGHEDER
ES OPCIONES
IT OPZIONI
FR OPTIONS
DE OPTIONEN
EN OPTIONS
- 2**
NO LAGRE SISTE KOPP
SV SPARA SENASTE KOPP
FI TALLENNÄ VIIMEISIN
DA GEM SENESTE KOP
ES GUARDAR PREPARACIÓN
IT SALVA ULTIMA PREPARAZIONE
FR ENRG DERNIERE TASSE
DE LETZTE ZUBEREITUNG SPEICHERN
EN SAVE LAST PREPARATION
- 3**
NO SLETT RESEPT (KUN KUNDENS OPPSKRIFTER)
SV RADERA RECEPT (ENDAST KUNDENS RECEPT)
FI POISTA RESEPTI (VAIN ASIAKKAAN RESEPTIT)
DA SLET RECEPT (KUN KUNDERS OPSKRIFTER)
ES BORRAR RECETA (SOLO RECETAS DEL CLIENTE)
IT CANCELLA BEVANDA (SOLO PERSONALIZZAZIONI DEL CLIENTE)
FR SUPPRIMER LA RECETTE (UNIQUEMENT LES RECETTES DES CLIENTS)
DE REZEPT LÖSCHEN (NUR EIGENE REZEPTE)
EN DELETE RECIPE (ONLY CUSTOMER'S RECIPES)
- 4**
NO SLETT?
SV RADERA?
FI POISTA?
DA SLET?
ES ¿BORRAR?
IT CANCELLA?
FR SUPPRIMER?
DE LÖSCHEN?
EN DELETE?



NO Legge til nye produkter

SV Lägga till nya produkter

FI Uusien tuotteiden lisääminen

DA Tilføje af nye produkter

ES Añadir nuevos productos

IT Aggiunta di nuovi prodotti

FR Ajout de nouveaux produits

DE Neue Produkte hinzufügen

EN Adding new products



OPTIONS

ADD NEW

OK

1

NAME

NEW PRODUCT

[SPACE]

OK

1

CODE

BA01

OK

2

CODE

ABCDEF

OK

2

1

NO LEGG TIL NY / NAVN

SV LÄGG TILL NY / NAMN

FI LISÄÄ UUSI / NIMI

DA TILFØJ NY / NAVN

ES AÑADIR NUEVA/NOMBRE

IT AGGI. NUOVO / NOME

FR AJOUTER NV. PR. / NOM

DE HINZUFÜGEN / NAME

EN ADD NEW / NAME

2

NO KODE

SV KOD

FI KOODI

DA KODE

ES CÓDIGO

IT CODICE

FR CODE

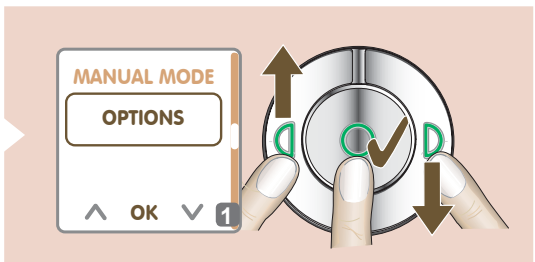
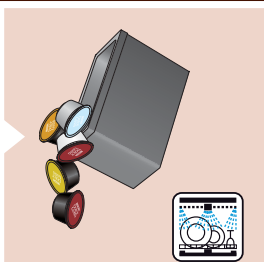
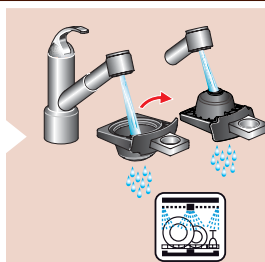
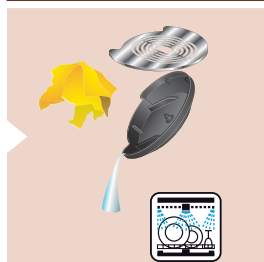
DE CODE

EN CODE

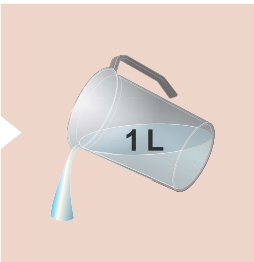
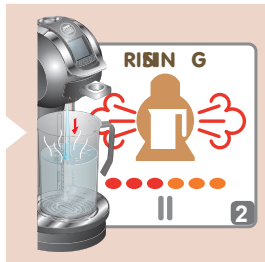
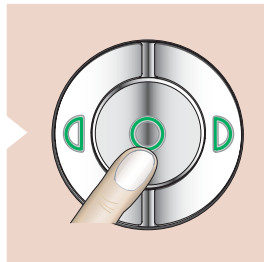
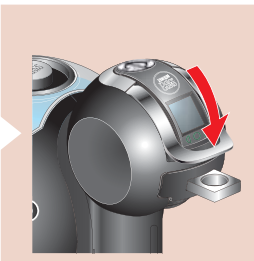
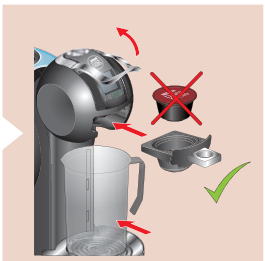
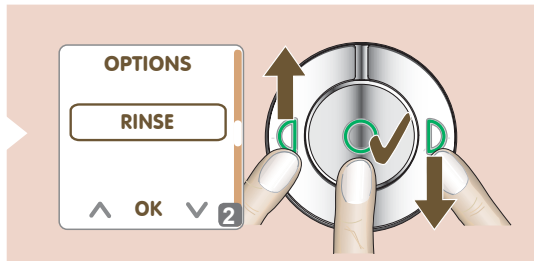


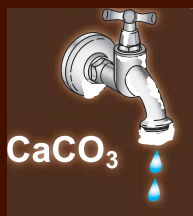
NO Rengjøring
SV Rengöring
FI Puhdistus
DA Rengøring
ES Limpieza

IT Pulizia
FR Nettoyage
DE Reinigung
EN Cleaning



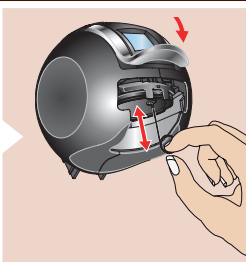
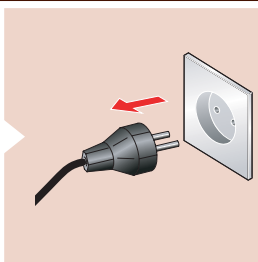
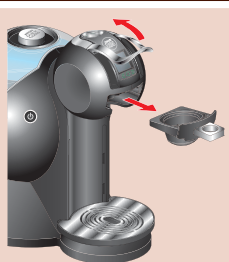
- 1**
- NO VALG
 - SV VAL
 - FI VALIKKO
 - DA MULIGHEDER
 - ES OPCIONES
 - IT OPZIONI
 - FR OPTIONS
 - DE OPTIONEN
 - EN OPTIONS
- 2**
- NO RENS / RENSER
 - SV SKÖLJ RENT / SKÖLJER
 - FI HUUHTELU / HUUHTELEE
 - DA SKYL RENT / SKYLLER
 - ES LIMPIAR / LIMPIANDO
 - IT RISCIAQUO
 - FR RINSE / RINÇAGE
 - DE SPÜLEN / SPÜLT
 - EN RINSE / RINSING





NO Avkalking hver 3.-4. måned
SV Avkalkning var 3-4 månad
FI Kalkinpoisto 3-4 kuukauden välein
DA Afkalkning hver 3.-4. måned

ES Descalcificación cada 3-4 meses
IT Decalcificazione ogni 3-4 mesi
FR Détartrage tous les 3-4 mois
DE Entkalkung alle 3-4 Monate
EN Descaling every 3-4 months



1

NO VALG
 SV VAL
 FI VALIKKO
 DA MULIGHEDER
 ES OPCIONES
 IT OPZIONI
 FR OPTIONS
 DE OPTIONEN
 EN OPTIONS

2

NO AVKALKER
 SV AVKALKNING
 FI PUHDISTAA
 DA AFKALKER
 ES DESCALCIFICAR
 IT DECALCIFICA
 FR DETARTRE
 DE ENTKALKEN
 EN DESCALE

